

rzędu o bardzo wysokim mianie aglutynacyjnym mogą wydziełać brucelę w mleku, stwarzając w ten sposób możliwość zakażenia ludzi.

Fakt zakażenia blisko 50 proc. pogłowia i ponad 50 proc. zagród jest niezwykle alarmujący. Dane niemieckie z 1936 roku wykazują zakażenie zaledwie 14 proc. zagród mniejszych i 26 proc. zagród większych. Nie wszystkie zwierzęta zakażone brucellozą rosną. Na ogół przyjmuje się, że aczkolwiek w występowaniu ronień główną rolę odgrywa zarazek, szereg czynników innych (żywienie, pielęgnacja) może stanowić moment wyzwalający ronienia. W drodze wywiadów usiłowaliśmy ustalić, czy w zagrodach posiadających zwierzęta zakażone zdarzały się ronienia. Za wyjątkiem zagród większych, których właściciele mogli dać dość scisłe dane dotyczące wycieczek i ronień za ostatni rok wywiady w mniejszych zagrodach nie daly ostatecznego materiału. Ołów w zagrodach większych powyżej 5 zwierząt 10–30 proc. zwierząt zakażonych rosną względnie zdradzały inne objawy zakażenia (zalewanie żołądka). W zagrodach mniejszych można było stwierdzić tylko w kilku przypadkach wypadki ronień.

TABLICA IV

Stopień zakażenia zagród zależnie od wielkości pogłowia w zagrodzie.

Ilość zwierząt w zagrodzie	Ilość zbadanych zagród	Ilość zagród, w których znajdowały się zwierzęta zakażone	
		Procent	Procent
11-20	3	2	66
5-10	14	10	71
2-4	55	29	51
1	46	23	50

Nie jest wykluczone, że dalsza kontrola dostarczy w tym względzie ostatecznego materiału.

Ciekawym natomiast był fakt, że około 70 proc. zwierząt dotkniętych bezpłodnością wykazywało wysokie miano aglutynacyjne. Skromny zakres tych badań nie pozwala na wyciąganie daleko idących wniosków, dwa wnioski jednak nasuwają się bezwzględnie:

1. Należy przystąpić do badań zakrojonych na szeroką skalę w celu określania stanu zakażenia bydła chłopskiego grodu i brucelozą.

2. Należy możliwie szybko przystąpić do walki z tymi chorobami, wysuwając problem brucelozы na pierwsze miejsce.

L. JAŚKOWSKI, L. WALKOWSKI.

#### OBSERVATIONS ON THE SPREAD OF TUBERCULOSIS AND BANG'S DISEASE IN CATTLE OF PEASANTS

##### Summary

Observations on the Incidence of Tuberculosis and Bang's Disease in cattle belonging to small farmers. As no investigations of the incidence of Tuberculosis and Bang's Disease in the cattle belonging to small farmers in Poland were made after the war, the authors demonstrate the first results of examinations in this respect. There were examined 347 heads in 118 farms. 45% of cattle in larger farms (more than 5 heads of cattle per farm) and 35% in smaller farms were found to be Tuberculosis infected. Only 12% of larger farms and 40% of smaller were Tuberculosis free.

More than 40% of cattle were found to be brucella infected (agglutination test titre more than 1:40). 30% larger farms and 50% smaller ones could be acknowledged as Bang's Disease free.

DR JANUSZ LIPNIICKI

Warszawa

## Buhaje i Brucellosa

Bulls and Brucellosis

### Szczepienie buhajów.

### Eliminacja buhajów zakażonych.

Srodowisko weterynaryjne w Polsce podzieliło się na dwa obozy, a przyczyną tego stała się kwestia, zresztą ważna, czy należy szczepić buhaje zapobiegowo szczepem 19, czy też nie. Pod wpływem pewnych wyowiedzi, niektórych amerykańskich uczonych, twierdzących, że buhaje należy szczepić, powstała wśród naszych lekarzy wet. spora grupa, uważająca, że buhaje należy szczepić. Chciałbym tu zapytać, na jakich **to własnych obserwacjach** opierają ci zwolennicy swój pogląd?

Instrukcja Ministerstwa Rolnictwa i Ref. Roln. Nr Wet./4-VI-2/8 z dnia 11.11.1947 r. zabrania szczepienia

buhajów i to właśnie wywołało tę burzę. Nie miałem możliwości przeprowadzać osobiście prac nad szczepionką szczep 19, opierając się jednak na literaturze europejskiej, stwierdzam, że w całej Europie szczepienia buhajów szczepem 19 są zabronione. Nie chcąc być głosłownym cytuję w oryginałach, wraz z tłumaczeniem na język polski, wyjątka z dostępnej mi, w chwili obecnej, literatury odnośnie tej sprawy.

1. Szwajcaria. Ustawodawstwo szwajcarskie zabrania szczepienia buhajów. Zarządzenie „Prescriptions sur la prophylaxie de la brucellose bovine” z dnia 20.4.1945 r. w art. 5 podaje: „Font exception, les taureaux d'élevage qu'il est interdit de vacciner même avec la souche Buck 19”. (Stanowią wyjątek buhaje

hodowlane, których szczepienie jest zabronione, nawet szczepem Buck 19). Instrukcja „Dispositions relatives à la vaccination, à titre d'essai, contre l'avortement épizootique au moyen du vaccin Buck 19 en pratique” z dnia 20 kwietnia 1945 roku podaje w p. 3 (w tłumaczeniu): Szczepienie przeprowadza się u młodych jałówek w wieku najmniej 4 miesiące; może ono być również zrobione u jałówek dojrzałych płciowo i bez zwracania uwagi na stopień ciąży. Zwierzęta zdązne do rozródów nie mogą być pokrywane wcześniej jak po trzecim wystąpieniu ruji po drugim zastrzyku”.

2. Anglia. W Anglii byczków się nie szczepi (Prof. John Hammond — Medyc. Weter. 1946, Nr 11, str. 528). Nadtowarzędowe wydawnictwo pt. „Bovine Contagious Abortion” (Ministry of Agriculture and Fisheries, London, 1946) podaje: „For calf vaccination, in the strict sense, the procedure is to have every heifer calf between the ages of 4 and 8 months vaccinated with Strain 19 vaccine, and to continue to have all female calves vaccinated, when they reach this age. Bulls should not be vaccinated”. (Na szczepienie cieląt w sezonie właściwym postępowanie winno być takie, że każda jałówka pomiędzy 4 a 8 mies. powinna być szczepiona szczepem 19 i stale to utrzymywać, aby jałówki były szczepione, kiedy osiągną ten wiek. Buhaje nie powinny być szczepione).

3. Szwecja. Ustawodawstwo szwedzkie zabrania szczepienia byczków. Instrukcja „Kungl. medicinalstyrelsens rad och anvisningar vid bekämpandet av smittsam kastrning hos nötkreatur” z dnia 16-12-1943 r. w rozdz. II, dział B-2 podaje: „Tjurkalvar skola icke ympas... Dräktiga djur icke ympas liksom ej heller tjurar och biodprovareagerande djur”. (Byczków nie szczepi się... Zwierząt cielnych, buhajów i zwierząt reagujących przy próbie krwi nie należy szczepić).

4. Dania. W Danii buhajów nie szczepi się (Janusz Lipnicki — Med. Wet. 1947, Nr 9, str. 551).

5. Francja. We Francji buhajów nie szczepi się. We wskazaniach z r. 1947 do stosowania szczepionki Brucelloses vaccin 19 podane jest tylko dawkowanie dla osobników żeńskich: „Posologie: génisses de 4 à 8 mois; génisses ayant atteint la maturité, vaches vides et gestantes jusqu'au cinquième mois; saillie deux mois après la deuxième injection par les génisses et les vaches vides” (Dawkowanie: jałówki od 4 do 8 ; jałówki dojrzałe płciowo, krowy niecielne i cielne aż do 5-go mies.; pokrycie w 2 miesiące po drugim zastrzyku dla jałówek i krow niecielnych).

6. Czechosłowacja. Informacje uzyskane od dr K. Hružka, dyrektora Państwowego Instytutu Weterynaryjnego w Ivanovice na Hané, wskazują na to, że szczepienie będzie przeprowadzone w Czechosłowacji: a) u młodych jałówek od 4 mies., b) u jałówek w chwili osiągnięcia dojrzałości płciowej.

Amykanin A. Danics ostrzega również przed szczepieniem dorosłych buhajów, gdyż możemy wywołać w ten sposób orchitis (The Cornell Veterinarian 1943, str. 381).

Sądze, że przytoczone powyżej wyjątki z literatury europejskiej dostatecznie wykazują słusne stanowisko Departamentu Weterynarii, że nie poleca stosować bez zastanowienia tej szczepionki, a raczej zachowuje: może nadmierną ostrożność, bo, niestety, musimy się dotyczyć opierać tylko na wynikach prac w innych państwach.

Na wyrobienie własnego zdania o stosowaniu szczepionki szczep 19 musimy poczekać parę lat; narazie chcielibyśmy usłyszeć opinię w tej sprawie naszych naukowców, którzy zechę nam ujawnić wyniki swych doświadczeń, gdyż, jak nam wiadomo, szczepionka Buck 19 od roku już znajduje się w P.I.W.

A teraz, jeśli nawet będziemy szczepić buhaje, to w jaki sposób odróżnimy je od chorych, skoro szczepione czyli zauważone dawać będą dodatni odczyn Wrighta przez całe 2 lata.

Drugą kwestią nie mniej ważną jest sprawa bezwzględnej eliminacji zakażonych buhajów. Wyżej wymieniona instrukcja Ministerstwa Rolnictwa i R.R. zabrania używania buhaja zakażonego nawet do pokrywania krów zakażonych. Stanowisko takie jest zupełnie zrozumiałe, gdyż na skutek wydzielania pałeczek Banga za pośrednictwem spermii przez buhaja możemy wywołać u krów zakażonych, ale nie roniących, superinfekcję lub reinfekcję, a wskutek tego fałszywe poronienia czyli stratę tak cennego przychówka. Zmiany w plemnikach powstałe pod wpływem choroby Banga postawią na drugim miejscu, gdyż słabą zdolność do rozródów takiego buhaja zmuszać będzie i tak hodowcę do eliminacji zwierzęcia.

Nie może być poważnym argumentem motywacją, że likwidacja buhajów zakażonych uniemożliwi pokrywanie krów i jałówek, i tak zwierząt zdrowych bezwzględnie pokrywać nie wolno buhajem zakażonym, a z wyżej podanych przyczyn zabrania się pokrywania zwierząt zakażonych. Zwierzęta zakażone bezwzględnie muszą ulegnąć stopniowej eliminacji ze stada w ciągu 4 lub 5 lat, aliby więc w ciągu tego czasu nie były one ekonomicznie nieopłacalne, możemy je pokrywać jakimkolwiek buhajem zdrowym, aby mleć mleko i przychówki. Do pokrywania zwierząt zakażonych weźmy najlepsze z buhajów nie uznanych, do czego i tak możemy być upoważnieni na mocy art. 7 p. 3 ustawy z dnia 5 marca 1934 r. o nadzorze nad hodowlą bydła, trzody chlewnej i owiec (Dz. U. R. P. Nr. 40, poz. 349) oraz na mocy § 31 rozporządzenia wykonawczego Ministra Roln. i R.R. z dn. 4 maja 1937 r. (Dz. U.R.P. Nr. 38, poz. 291). Otrzymane w ten sposób cielęta, po wychowaniu ich w specjalnych oborach w warunkach higienicznych, z chwilą osiągnięcia przez nie dojrzałości płciowej pokrywać będziemy mogli buhajami zarodowymi i w ten sposób uzyskiwać będziemy co raz to wartościowski materiał hodowlany. Miejmy odwagę przyznać się, że w chwili obecnej materiałem hodowlanym rodowodowym prawie nie rozporządzamy i rozpoczynamy chów naszego bydła od podstaw.